



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 17 noiembrie 2023
(OR. en)

15131/23
ADD 1

LIMITE

DEVGEN 197
RELEX 1280
GENDER 197
FIN 1128

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea II)/Consiliul
Subiect:	Raportul special nr. 21/2023 al Curții de Conturi Europene privind inițiativa Spotlight pentru eliminarea violenței împotriva femeilor și a fetelor - Proiect de concluzii ale Consiliului - Declarația Poloniei

Declarația Poloniei privind proiectul de concluzii ale Consiliului privind Raportul special nr. 21/2023 al Curții de Conturi Europene privind inițiativa Spotlight pentru eliminarea violenței împotriva femeilor și a fetelor

Egalitatea între femei și bărbați este consacrată ca drept fundamental în tratatele Uniunii Europene. Polonia asigură egalitatea între femei și bărbați în cadrul stabilit prin sistemul juridic național polonez, în conformitate cu tratatele internaționale privind drepturile omului și în cadrul stabilit de valorile și principiile fundamentale ale Uniunii Europene.

Din aceste motive, expresia „egalitate de gen” va fi interpretată de Polonia ca referindu-se la egalitatea între femei și bărbați, în conformitate cu articolele 2 și 3 din Tratatul privind Uniunea Europeană și cu articolul 8, articolul 153 și articolul 157 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene. Având în vedere cele de mai sus, Polonia va interpreta restul expresiilor care conțin termenul din limba engleză „gender” (gen) ca făcând referire la „sex” (sex), în conformitate cu articolul 10, articolul 19 alineatul (1) și articolul 157 alineatele (2) și (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

Deși Polonia se alătură consensului cu privire la concluziile Consiliului, nu considerăm elementele sale specifice sus-menționate drept o formulare convenită și o bază pentru orice viitoare negocieri.
